



KURZANLEITUNG
QUICK GUIDE
GUIDE DE DÉMARRAGE

BODENWISCHER
SPRAY MOP
BALAI SERPILLIÈRE

DE AT CH

BODENWISCHER

Kurzanleitung

FR BE

BALAI SERPILLIÈRE

Guide de démarrage

PL

MOP DO PODŁOGI

Skrócona instrukcja

SK

MOP NA PODLAHY

Krátký návod

DK

GULVMOPPE

Kort vejledning

GB IE

SPRAY MOP

Quick Guide

NL BE

VLOERWISSE

Korte handleiding

CZ

MOP

Stručný návod

ES

MOPA

Guía rápida

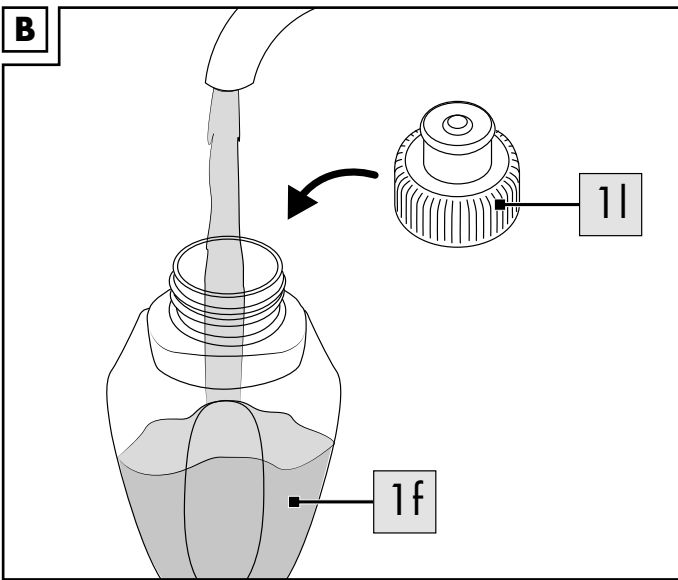
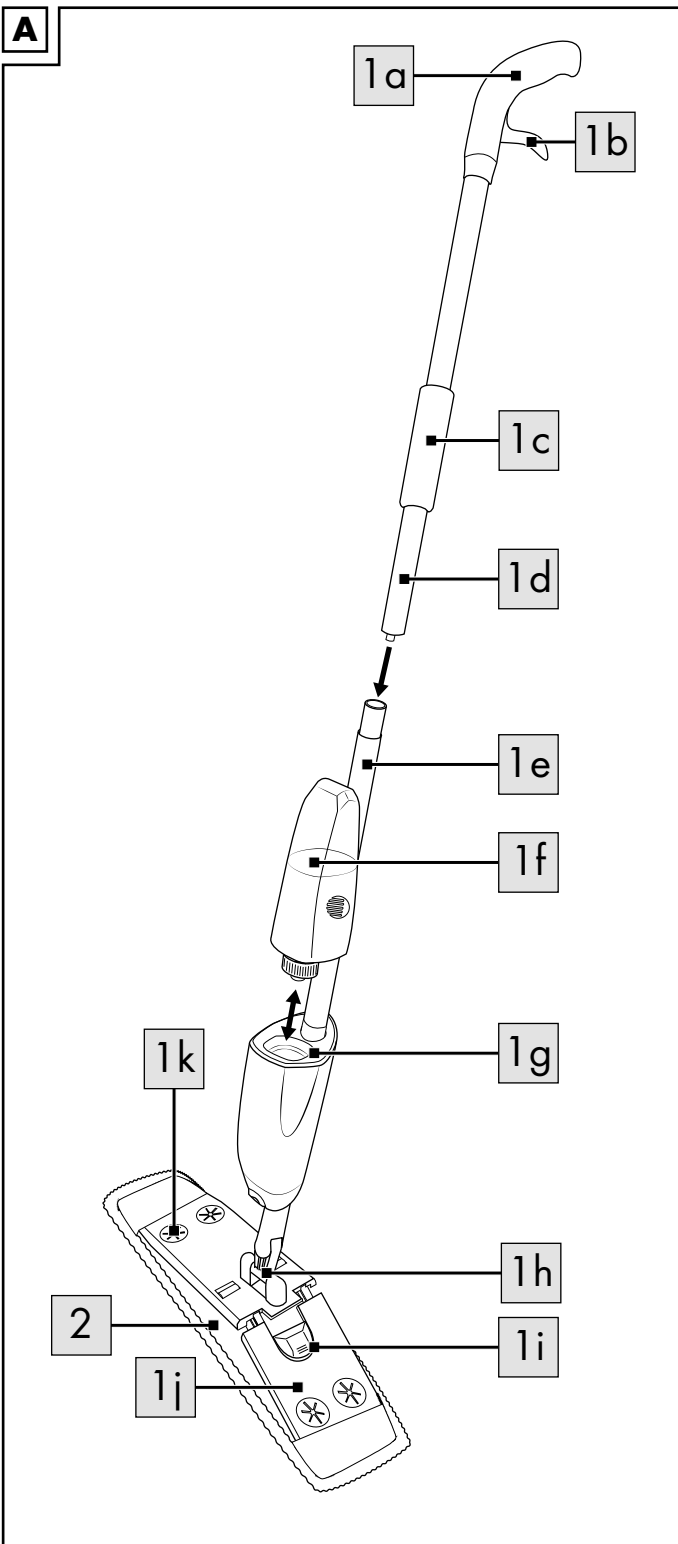
IAN 384144_2107



DELTA-SPORT HANDELSKONTOR GMBH
Wragekamp 6 • DE-22397 Homburg
GERMANY

12/2021
Delta-Sport Nr.: BW-10256

11/12/2021 / PW 1:14



Bei diesem Dokument handelt es sich um eine verkürzte Druckausgabe der vollständigen Gebrauchsanweisung. Durch das Scannen des QR-Code gelangen Sie direkt auf die Lidl-Service-Seite (www.lidl-service.com) und können durch die Eingabe der Artikelnummer (IAN) 384144_2107 die vollständige Gebrauchsanweisung einsehen und herunterladen.

WARNUNG! Beachten Sie die vollständige Gebrauchsanweisung und die Sicherheitshinweise, um Personen- und Sachschäden zu vermeiden. Die Kurzanleitung ist Bestandteil dieses Artikels. Machen Sie sich vor der Benutzung des Artikels mit allen Gebrauch- und Sicherheitshinweisen vertraut. Bewahren Sie die Kurzanleitung gut auf und händigen Sie alle Unterlagen bei Weitergabe des Artikels an Dritte mit aus.

Lieferumfang

- 1 x Bodenwischer
- 1 x Stange mit Griff
- 1 x Stange mit Tank
- 1 x Wischplatte

- 2 x Bezug
- 1 x Kurzanleitung

Technische Daten

Höhe: ca. 130 cm
Füllmenge Tank: ca. 500 ml
Herstellungsdatum (Monat/Jahr): 12/2021

Bestimmungsgemäße Verwendung

Dieser Artikel ist ausschließlich als Reinigungsartikel für den privaten Gebrauch entwickelt und nicht für gewerbliche Zwecke zu verwenden.

Sicherheits-hinweise

- Prüfen Sie den Artikel vor jedem Gebrauch auf Beschädigungen oder Abnutzungen. Der Artikel darf nur in einwandfreiem Zustand verwendet werden!
- Verwenden Sie den Artikel nur für seine bestimmungsgemäße Verwendung.
- Nehmen Sie keine Veränderungen am Artikel vor.
- Füllen Sie keine ätzenden Mittel in den Tank.
- Verwenden Sie ausschließlich Leitungswasser oder destilliertes Wasser.
- Verwenden Sie kein kohlen säurehaltiges Wasser.
- Führen Sie dem Wischwasser kein Entkalkungsmittel, Alkohol oder Duftstoffe hinzu.

Montage

Vor der ersten Verwendung muss der Artikel zusammengesteckt werden.

1. Entnehmen Sie alle Einzelteile aus der Verpackung.
2. Stecken Sie das Ende der Stange mit Griff (1d) auf das offene Ende der Stange mit Tank (1e), wie in Abbildung A dargestellt.
- Hinweis:** Beim Zusammenstecken muss der Pin hörbar einrasten.
3. Stecken Sie die Stange mit dem Tank (1e) auf das Gelenk (1h) der Wischplatte (1j).

Hinweis: Achten Sie darauf, dass die Stange fest auf dem Gelenk sitzt.

Verwendung

1. Ziehen Sie den Tank (1f) kräftig aus dem Tankbehälter (1g) (Abb. A).
2. Drehen Sie die Verschlusskappe (1i) auf und befüllen Sie den Tank (1f) mit Wasser und etwas Bodenreinigungsmittel (Abb. B).
- Hinweis:** Sollte Ihr Leitungswasser zu kalkhaltig sein, empfehlen wir eine Mischung von Leitungswasser und destilliertem Wasser in einem Verhältnis von 50%/50%.
3. Verschließen Sie den Tank (1f) mit der Verschlusskappe (1i) und stecken Sie ihn, mit der Verschlusskappe voran, in den Tankbehälter (1g).
4. Drücken Sie mit einem Fuß auf den Klappmechanismus (1j) der Wischplatte (1j).
5. Ziehen Sie die Enden eines Bezuges (2) über die Enden der Wischplatte (1j).
6. Halten Sie den Griff (1a) und drücken Sie mithilfe der Stange die Wischplatte (1j) nach unten, bis die Wischplatte fest im Bezug fixiert ist.
7. Halten Sie mit einer Hand den Griff (1a) und mit der anderen Hand den Softgriff (1c).
8. Ziehen Sie beim erstmaligen Benutzen mehrmals mit den Fingern den Hebel (1b) zu sich. Wasser sprüht vorn aus dem Tankbehälter (1g).
9. Wischen Sie mit dem Bodenwischer über das gesprühte Wasser.
10. Leeren Sie den Tank nach dem Wischen vollständig aus.
11. Sprühen Sie solange, bis kein Wasser mehr aus dem Tankbehälter kommt.

Hinweis: Durch das Entleeren des Tanks und das Versprühen des Restwassers aus dem Tankbehälter, vermeiden Sie die mögliche Ansammlung von Kalkablagerungen.

Artikel mit Wischtuch verwenden

Sie haben die Möglichkeit statt eines mitgelieferten Bezuges (2), auch ein anderes Wischtuch an der Wischplatte (1j) zu befestigen.

1. Legen Sie ein Wischtuch auf den Boden und setzen Sie die Wischplatte (1j) mittig auf das Wischtuch.
2. Drücken Sie die Ecken des Wischtuchs in die Klemmen (1k) der Wischplatte (1j).

Lagerung, Reinigung

Lagern Sie den Artikel bei Nichtbenutzung immer trocken und sauber bei Raumtemperatur. Bei leichter Verschmutzung mit Wasser reinigen und anschließend mit einem Reinigungstuch trockenwischen. Achten Sie darauf, dass bei Nichtbenutzung sich kein Restwasser im Artikel befindet.

WICHTIG! Nie mit scharfen Reinigungsmitteln reinigen.

Der Bezug ist in der Waschmaschine bis 60 °C waschbar. Achten Sie auf das richtige Waschprogramm Ihrer Waschmaschine. Keinen Weichspüler verwenden.



Entfernen Sie vor dem Waschen den Bezug (2) von der Wischplatte (1j).

This document is an abridged print version of the full instructions for use. By scanning the QR code you gain direct access to the Lidl service website (www.lidl-service.com), and by entering the product number (IAN) 384144_2107 you can look at the full instructions for use and download them.

WARNING! Adhere to the full instructions for use and the safety information in order to avoid personal injuries and damage to property. The quick guide is an inherent part of this product. Before using the product familiarise yourself with all usage and safety information. Keep the quick guide handy and pass it on along with all documents when handing over the product to third parties.

Scope of delivery

- 1 x spray mop
- 1 x rod with handle
- 1 x rod with tank
- 1 x wiper plate
- 2 x cover
- 1 x quick guide

Technical data

Height: approx. 130cm
Tank capacity approx. 500ml

Date of manufacture (month/year): 12/2021

Intended use

This product has been developed exclusively for private use as a cleaning product and is not suitable for commercial purposes.

Safety instructions

- Check the product for damage or wear before each use. The product may be used only when in good working order and condition!
- Use the product exclusively for its intended use.
- Do not modify the product in any way.
- Do not fill the tank with any corrosive detergents.
- Use only tap water or distilled water.
- Do not use any carbonated water.
- Do not add decalcifiers, alcohol, or perfumes to the cleaning water.

Assembly

The product must be assembled before first use.

1. Remove all components from the packaging.
2. Connect the end of the rod with the handle (1d) to the open end of the rod with the tank (1e), as shown in fig. A.

Note: When connecting the pin must click in audibly.

3. Connect the rod with the tank (1e) to the hinge (1h) of the wiper plate (1j).
- Note:** Make sure that the rod seats firmly on the hinge.

Use

1. Using some force, pull the tank (1f) out of the tank container (1g) (fig. A).
2. Turn open the sealing cap (1i) and fill the tank (1f) with water and a little floor detergent (fig. B).

Note: Should your tap water contain too much lime, we recommend a mix of tap water and distilled water in a proportion of 50% to 50%.

3. Close the tank (1f) with the sealing cap (1i) and insert it, cap first, into the tank container (1g).
4. Press down on the mechanism (1j) with one foot to apply the wiper plate (1j).
5. Pull the ends of a cover (2) over the ends of the wiper plate (1j).
6. Hold the handle (1a) and press the wiper plate (1j) down with the aid of the rod of until the wiper plate is firmly set in the cover.
7. Hold the handle (1a) with one hand and hold the soft grip (1c) with the other.
8. When using for the first time, pull the lever (1b) towards you with your fingers several times. Water sprays from the front out of the tank container (1g).
9. Wipe over the sprayed water with the floor wiper.
10. After you have wiped, empty the tank completely.
11. Keep spraying until no more water comes out of the tank container.

Note: By emptying the tank and spraying the remaining water out of the tank container you prevent possible lime scale deposits.

Using the product with a wiping cloth

Instead of attaching one of the covers (2) supplied, you also have the option of attaching a different wiping cloth to the wiper plate (1j).

1. Lay a wiping cloth on the floor and place the wiper plate (1j) in the centre of the cloth.
2. Press the corners of the cloth into the crimps (1k) on the wiper plate (1j).

Storage, cleaning

When not in use, always store the product clean and dry at room temperature. When lightly soiled, clean with water and then wipe dry with a cleaning cloth. When not in use make sure that no water remains in the product.

IMPORTANT! Never clean the product with harsh cleaning agents.

The cover is machine washable up to 60 °C. Select the correct wash cycle on your washing machine. Do not use a fabric softener.



Remove the cover (2) from the wiper plate (1j) before washing.

Ce document est une version imprimée abrégée de la notice d'utilisation complète. En scannant le code QR, vous serez directement redirigé(e) vers la page des services de Lidl (www.lidl-service.com) et vous pourrez consulter et télécharger la notice d'utilisation complète en saisissant le numéro d'article (IAN) 384144_2107.

ATTENTION ! Respectez bien toutes les indications de la notice d'utilisation et les consignes de sécurité afin d'éviter tout dommage corporel et matériel. Le guide de démarrage fait partie intégrante de cet article. Familiarisez-vous avec la notice d'utilisation et les consignes de sécurité avant d'utiliser l'article. Conservez bien ce guide de démarrage et si vous cédez l'article à un tiers, remettez-lui l'ensemble de la documentation.

Contenu de la livraison

- 1 balai serpillière
- 1 manche avec poignée
- 1 manche avec réservoir
- 1 tête de balai plat
- 2 serpillière
- 1 guide de démarrage

Caractéristiques techniques

Hauteur : env. 130 cm
Volume du réservoir : env. 500 ml

Date de fabrication (mois/année) : 12/2021

Utilisation conforme

Cet article est conçu exclusivement comme un article de nettoyage pour un usage privé et ne peut être utilisé à des fins commerciales.

Consignes de sécurité

- Avant chaque utilisation, vérifiez que l'article ne montre aucun signe de dégradation ou d'usure. L'article ne doit être utilisé qu'en parfait état !
- Utilisez l'article uniquement pour son usage prévu.
- N'apportez aucune modification à l'article.
- Ne remplissez pas le réservoir avec des liquides corrosifs.
- N'utilisez que de l'eau du robinet ou de l'eau distillée.
- N'utilisez pas d'eau gazeuse.
- N'ajoutez pas de détartrant, d'alcool ou de parfum dans l'eau destinée au nettoyage.

Montage

Avant la première utilisation, l'article doit être assemblé.

1. Retirez tous les composants de l'emballage.
2. Emboîtez l'extrémité du manche avec poignée (1d) sur l'extrémité du manche avec réservoir (1e), tel qu'indiqué sur la figure A.

Stockage, nettoyage

Lorsque vous n'utilisez pas l'article, rangez-le toujours sec et propre dans un endroit à une température ambiante. En cas de légères salissures, nettoyez-le avec de l'eau et séchez-le ensuite avec un chiffon de nettoyage.

Faites attention à bien vider toute l'eau de l'article lorsque vous ne l'utilisez pas.

IMPORTANT ! Ne jamais laver avec des produits de nettoyage agressifs.

La serpillière peut être lavée à la machine jusqu'à 60 °C. Sélectionnez le programme de lavage adéquat sur votre machine à laver. N'utilisez pas d'adoucissant.



Avant le lavage, retirez la serpillière (2) de la tête du balai plat (1j).

Bij dit document gaat het om een verkorte gedrukte editie van de volledige gebruiksaanwijzing. Door de QR-code te scannen, geraakt u direct op de Lidl servicepagina (www.lidl-service.com) en kunt u door het artikelnummer (IAN) 384144_2107 in te voeren de volledige gebruiksaanwijzing inkiijken en downloaden.

WAARSCHUWING! Neem de volledige gebruiksaanwijzing en de veiligheidstips in acht om letsel- en materiële schade te vermijden. De korte handleiding vormt een vast bestanddeel van dit artikel.

Maak u vóór het gebruik van het artikels vertrouwd met alle gebruiks- en veiligheidstips. Bewaar de korte handleiding goed en overhandig alle documenten mee aan derden als het artikel doorgegeven wordt.

In het leveringspakket inbegrepen

- 1 x vloerwisser
- 1 x stang met handgreep
- 1 x stang met tank
- 1 x wisplaat
- 2 x bekleding
- 1 x korte handleiding

Technische gegevens

Hoogte: ca. 130 cm
Vulhoeveelheid tank: ca. 500 ml

Productiedatum (maand/jaar): 12/2021

Voorgeschreven gebruik

Dit artikel werd uitsluitend als reinigingsartikel voor privégebruik ontwikkeld en mag niet voor commerciële doeleinden gebruikt worden.

Veiligheidsinstructies

- Controleer het artikel telkens vóór gebruik op beschadigingen of slijtageverschijnselen. Het artikel mag uitsluitend in een perfecte staat gebruikt worden!
- Gebruik het artikel alleen zoals voorgeschreven.
- Voer geen wijzigingen aan het artikel door.
- Giet geen bijtende middelen in de tank.
- Gebruik uitsluitend leidingwater of gedestilleerd water.
- Gebruik geen koolzuurhoudend water.
- Voeg aan het wiswater geen ontkalkingsmiddel, alcohol of geurstoffen toe.

Montage

Vóór het eerste gebruik moet het artikel gemonteerd worden.

1. Verwijder alle onderdelen uit de verpakking.

2. Steek het uiteinde van de stang met handgreep (1d) op het open uiteinde van de stang met tank (1e), zoals in afbeelding A weergegeven.
- Opmerking:** Bij de montage moet de pin hoorbaar vastklikken.
3. Steek de stang met de tank (1e) op het scharnier (1h) van de wisplaat (1j).
- Opmerking:** Let erop dat de stang vast op het scharnier zit.

Gebruik

1. Trek de tank (1f) krachtig uit het tankreservoir (1g) (afb. A).
2. Draai de afsluiddop (1i) open en vul de tank (1f) met water en een beetje vloerreinigingsmiddel (afb. B).
- Opmerking:** Indien uw leidingwater te kalkhoudend is, adviseren wij een mengsel van leidingwater met gedestilleerd water in een verhouding van 50%/50%.
3. Sluit de tank (1f) met de afsluiddop (1i) af en steek de tank, met de afsluiddop vooraan, in het tankreservoir (1g).
4. Duw met één voet op het klappmechanisme (1j) van de wisplaat (1j).
5. Trek de beide uiteinden van een bekleding (2) over de uiteinden van de wisplaat (1j).
6. Houd de handgreep (1a) vast en druk met behulp van de stang de wisplaat (1j) naar beneden totdat de wisplaat vast in de bekleding bevestigd is.
7. Houd met één hand de handgreep (1a) en met de andere hand de soft handgreep (1c) vast.
8. Trek bij het eerste gebruik meermalen met uw vingers de hefboom (1b) naar u. Water spat vooraan uit het tankreservoir (1g).
9. Wis met de vloerwisser over het spatwater.
10. Maak de tank na het wissen helemaal leeg.
11. Sproei zolang totdat er geen water meer uit het tankreservoir komt.

Opmerking: Door het ledigen van de tank en het verstuiwen van het restwater uit het tankreservoir vermijdt u mogelijke ophoping van kalkaanslag.

Artikel met wisdoek gebruiken

U hebt de mogelijkheid om in plaats van een bijgeleverde bekleding (2) ook een andere wisdoek aan de wisplaat (1j) te bevestigen.

1. Leg een wisdoek op de vloer en zet de wisplaat (1j) in het midden op de wisdoek.
2. Druk de hoeken van de wisdoek in de klemmen (1k) van de wisplaat (1j).

Opslag, reiniging

Bewaar het artikel wanneer u dit niet gebruikt altijd droog en schoon op kamertemperatuur. Bij lichte vervuiling met water reinigen en vervolgens met een reinigingsdoek droogvegen.

Let erop dat er zich bij niet-gebruik geen restwater in het artikel bevindt.

BELANGRIJK! Reinig nooit met agressieve reinigingsmiddelen.

De bekleding is in de wasmachine tot 60 °C wasbaar. Let op het juiste wasprogramma van uw wasmachine. Geen wasverzachter gebruiken.



Verwijder vóór het wassen de bekleding (2) van de wisplaat (1j).

IAN 384144_2107

8

DE/AT/CH

DE/AT/CH

DE/AT/CH

GB/IE

GB/IE

GB/IE

FR/BE

FR/BE

FR/BE

NL/BE

NL/BE

NL/BE

Niniejszy dokument jest skróconą wersją drukowaną pełnej instrukcji użytkowania. Po zeskanowaniu kodu QR trafią Państwo bezpośrednio na stronę obsługi klienta Lidl (www.lidl-service.com) i po wpisaniu numeru artykułu (IAN) 384144_2107 mogą Państwo przejrzeć i pobrać pełną instrukcję użytkowania.

OSTRZEŻENIE! Aby uniknąć szkód osobowych i rzeczowych należy przestrzegać pełnej instrukcji użytkowania i wskazówek dotyczących bezpieczeństwa.

Skrócona instrukcja jest częścią artykułu. Przed użyciem artykułu należy zapoznać się ze wszystkimi wskazówkami dotyczącymi użytkowania i bezpieczeństwa. Skróconą instrukcję należy przechowywać w bezpiecznym miejscu a w przypadku przekazania artykułu osobom trzecim należy dołączyć wszystkie dokumenty.

Zakres dostawy

- 1 x mop do podłogi
 - 1 x drążek z uchwytem
 - 1 x drążek ze zbiornikiem
 - 1 x podstawa mopa
- 2 x nakładka
- 1 x skrócona instrukcja

Dane techniczne

Wysokość: ok. 130 cm

Pojemność zbiornika: ok. 500 ml

Data produkcji (miesiąc/rok): 12/2021

Zastosowanie zgodne z przeznaczeniem

Niniejszy artykuł został opracowany wyłącznie jako artykuł do sprzątania do użytku prywatnego i nie nadaje się do celów komercyjnych.

Wskazówki bezpieczeństwa

- Przed każdym użyciem należy sprawdzić, czy artykuł nie posiada uszkodzeń bądź śladów zużycia. Z artykułu można korzystać tylko wtedy, gdy znajduje się w nienagannym stanie!
- Korzystać z artykułu wyłącznie zgodnie z jego przeznaczeniem.
- Nie dokonywać żadnych modyfikacji przy artykule.
- Nie napełniać zbiornika żrącymi środkami.
- Używać wyłącznie wody z kranu lub wody destylowanej.
- Nie używać wody gazowanej.
- Do wody do mycia nie dodawać odkamieniaczy, alkoholu ani substancji zapachowych.

Montaż

Przed pierwszym użyciem należy złożyć artykuł.

- Wyjąć wszystkie części z opakowania.

Przechowywanie, czyszczenie

Podczas nieużywania należy

zawsze przechowywać produkt w suchym i czystym miejscu w temperaturze pokojowej. W przypadku lekkich zabrudzeń czyścić wodą,

a następnie wytrzeć do sucha ściereczką. Zwracać uwagę na to, żeby podczas nieużytkowania w artykule nie znajdowały się reszki wody.

WAŻNE! Nie czyścić przy użyciu ostrych środków czyszczących.

Nakładkę można prać w pralce w temperaturze do 60 °C . Proszę wybrać właściwy program prania

w swojej pralce. Nie stosować płynów do płukania tkanin.

Przed praniem usunąć nakładkę (2) z podstawy mopa (1j).

Przed praniem usunąć nakładkę (2) z podstawy mopa (1j).

U tohoto dokumentu se jedná o zkrácené tiskové vydání úplného návodu k použití. Naskenováním QR-kódu se dostanete přímo na servisní stránku Lidl (www.lidl-service.com) a vložením čísla výrobku (IAN) 384144_2107 si můžete prohlédnout a stáhnout úplný návod k použití.

VAROVÁNÍ! Respektujte úplný návod k použití a bezpečnostní pokyny, abyste vyloučili osobní i věcné škody. Stručný návod je součástí tohoto výrobku. Před použitím výrobku se seznámte se všemi instrukcemi k použití a z bezpečnostními pokyny. Stručný návod dobře uschovejte a při předání výrobku dále třetím osobám s ním předejte i všechny podklady.

Upozornění: Pokud by voda z vodovodu obsahovala příliš vápna, doporučujeme směs vodovodní vody a destilované vody v poměru 50%/50%.

Uzavírejte nádržku (1f) uzavírací krytkou (1l) a nastrčte ji krytkou uzávěru vpředu do zásobníku pro nádržku (1g).

Zatlačte jednou nohou na sklopný mechanismus (1i) vytírací desky (1j).

Průtáhněte konce potahu (2) přes konce vytírací desky (1j).

Držte držadlo (1a) a stlačte pomocí tyče vytírací desku (1j) dolů, až je vytírací deska pevně zafixována v potahu.

Jednou rukou držte držadlo (1a) a druhou rukou měkké držadlo (1c).

Při prvním použití přitáhněte vícekrát prsty k sobě páčku (1b). Voda stříká vpředu ze zásobníku pro nádržku (1g).

Vytírejte podlahovým mopem přes nastříkanou vodu.

Po vytírání nádržku úplně vyprázdněte.

Stříkejte tak dlouho, až již ze zásobníku s nádržkou žádná voda nevychází.

Upozornění: Vyprázdněním nádržky a rozstříkáním zbytkové vody ze zásobníku s nádržkou se vyhnete možnému nahromadění vápenných usazenin.

Použití ke stanovenému účelu

Tento výrobek byl vyvinut výlučně jako výrobek na čištění pro privátní použití a není vhodný pro podnikatelské účely.

Bezpečnostní pokyny

- Kontrolujte výrobek před každým použitím, zda není poškozen nebo opotřeben. Výrobek smí být použit pouze v bezvadném stavu!
- Výrobek používejte výlučně v souladu s jeho určením.
- Na výrobku neprovádějte žádné změny.
- Nepřilíte nádržku žádnými leptavými prostředky.
- Používejte výlučně vodu z vodovodu nebo destilovanou vodu.
- Nepoužívejte vodu s obsahem kyslíčnicku uhličitého.
- Do vody na vytírání nepřidávejte žádné prostředky na odvápnění, alkohol nebo aromatické látky.

Oprózniając zbiornik i rozpryskując pozostałą wodę z pojemnika, unika się osadzenia się kamienia.

Używanie artykułu ze ścierką

Do podstawy mopa (1j) można również przymocować inną ścierkę zamiast dołączonej nakładki (2).

1. Połóżycь ścierkę na podłodze i postawić podstawę mopa (1j) na środku ściěrki.

2. Wcisnąć końce ściěrki w zaciski (1k) podstawy mopa (1j).

Préd prvním použitím musí být výrobek smontován.

1. Vyjměte všechny díly z obalu.

2. Nastrčte konec tyče s držadlem (1d) na otevřený konec tyče s nádržkou (1e), jak znázorňuje obrázek A.

Upozornění: Při nastrčení musí slyšitelně zaklapnout kolíček.

3. Tyč s nádržkou (1e) zastrčte na kloub (1h) vytírací desky (1j).

Upozornění: Věnujte pozornost tomu, aby tyč byla usazena v kloubu pevně.

Používání

1. Vytáhněte nádržku (1f) silou ze zásobníku pro nádržku (1g) (obr. A).

2. Vytvořte krytku uzávěru (1l) a naplňte nádržku (1f) vodou a trochu čistícího prostředku na podlahu (obr. B).

Upozornění: Pokud by voda z vodovodu obsahovala příliš vápna, doporučujeme směs vodovodní vody a destilované vody v poměru 50%/50%.

Uzavírejte nádržku (1f) uzavírací krytkou (1l) a nastrčte ji krytkou uzávěru vpředu do zásobníku pro nádržku (1g).

Zatlačte jednou nohou na sklopný mechanismus (1i) vytírací desky (1j).

Průtáhněte konce potahu (2) přes konce vytírací desky (1j).

Držte držadlo (1a) a stlačte pomocí tyče vytírací desku (1j) dolů, až je vytírací deska pevně zafixována v potahu.

Jednou rukou držte držadlo (1a) a druhou rukou měkké držadlo (1c).

Při prvním použití přitáhněte vícekrát prsty k sobě páčku (1b). Voda stříká vpředu ze zásobníku pro nádržku (1g).

Vytírejte podlahovým mopem přes nastříkanou vodu.

Po vytírání nádržku úplně vyprázdněte.

Stříkejte tak dlouho, až již ze zásobníku s nádržkou žádná voda nevychází.

Upozornění: Vyprázdněním nádržky a rozstříkáním zbytkové vody ze zásobníku s nádržkou se vyhnete možnému nahromadění vápenných usazenin.

Výrobek používejte s hadrem na podlahu

Místo dodávaného potahu (2) máte možnost upevnit na vytírací desku (1j) také jiný hadr na podlahu.

1. Položte hadr na podlahu a posadte vytírací desku (1j) do jeho středu.

2. Rohy vytíracího hadru zatlačte do svorek (1k) vytírací desky (1j).

Ukládání, čištění

Pokud výrobek nepoužíváte, skladujte jej vždy suchý a čistý při pokojové teplotě. Při lehkém znečištění čistěte vodou a návazně vytřete do sucha hadříkem.

Dbejte na to, aby se ve výrobku nenacházela žádná zbytková voda, když se výrobek nepoužívá.

DŮLEŽITÉ! K čištění nikdy nepoužívejte agresivní čistící prostředky.

Upozornění: Při nastrčení musí slyšitelně zaklapnout kolíček.

3. Tyč s nádržkou (1e) zastrčte na kloub (1h) vytírací desky (1j).

Potah se dá práť do 60 °C v práčce. Dějte pozor na správný program praní Vaší pračky. Nepoužívejte žádný avivážní prostředek.

Préd práním sundajte potah (2) ze vytírací desky (1j).

Préd práním sundajte potah (2) ze vytírací desky (1j).

Prí tomto dokumente sa jedná o skrátený výňatok úplného návodu na používanie. Naskenovaním QR kódu sa dostanete priamo na stránku servisu Lidl (www.lidl-service.com) a zadáním čísla výrobku (IAN) 384144_2107 si môžete pozrieť a stiahnuť úplný návod na používanie.

VÝSTRAHA! Aby ste zabránili zraneniam osôb a vecným škodám, dбайte na úplný návod na používanie a pokyny pre bezpečnosť. Krátky návod tvorí súčasť tohto výrobku. Pred používaním výrobku sa oboznámte so všetkými pokynmi pre používanie a bezpečnosť. Krátky návod dobre uschovejte a ak odovzdávate výrobok tretím osobám, odovzdajte im aj všetky podklady.

Upozornenie: Ak by bola Vaša voda z vodovodu veľmi vápnatá, odporúčame zmes vody z vodovodu a destilovanej vody v pomere 50%/50%.

Zásobník (1f) silne vytiahnite z nádrže (1g) (obr. A).

Odkrúťte uzáver (1l) a naplňte zásobník (1f) vodou a malým množstvom prostriedku na čistenie podlahy (obr. B).

Obsah balenia

- 1 x mop na podlahy
 - 1 x tyč s rukoväťou
 - 1 x tyč so zásobníkom
 - 1 x stieracia doska

2 x návlak

1 x krátky návod

Technické údaje

Výška: cca 130 cm

Plniace množstvo zásobník: cca 500 ml

Dátum výroby (mesiac/rok): 12/2021

Používanie podľa určenia

Výrobok používať výhradne ako výrobok na čistenie pre súkromné použitie a nie pre komerčné účely.

Bezpečnostné pokyny

- Pred každým používaním výrobku skontrolujte, či nie je poškodený alebo opotrebený. Výrobok sa smie používať len v bezchybnom stave!
- Výrobok používajte len pre použitie podľa určenia.
- Na výrobku nerobte žiadne zmeny.
- Do zásobníka nedávajte leptavé prostriedky.
- Používajte výhradne vodu z vodovodu alebo destilovanú vodu.
- Nepoužívajte sytenú minerálnu vodu.
- Do vody na umývanie nepridávajte prostriedok na odvápnovanie, alkohol alebo aromatické látky.

Oprózniając zbiornik i rozpryskując pozostałą wodę z pojemnika, unika się osadzenia się kamienia.

Préd prvním použitím musí byť výrobek smontován.

1. Vyjměte všechny díly z obalu.

2. Nastrčte konec tyče s rukovětou (1d) na otevřený konec tyče so zásobníkom (1e) podľa obrázka A.

Montáž

Préd prým použitím sa výrobok musí pospájať.

1. Jednotlivé diely vyberte z obalu.

2. Zasuňte koniec tyče s rukoväťou (1d) na otvorený koniec tyče so zásobníkom (1e) podľa obrázka A.

Upozornenie: Pri spájaní musí špička počutelné zaklapnúť.

3. Nasuňte tyč so zásobníkom (1e) na klb (1h) stieracej dosky (1j).

Upozornenie: Dávajte pozor na to, aby tyč pevne sedela na klbe.

Upozornenie: Dávajte pozor na to, aby tyč pevne sedela na klbe.

Upozornenie: Dávajte pozor na to, aby tyč pevne sedela na klbe.

Upozornenie: Dávajte pozor na to, aby tyč pevne sedela na klbe.

Pri tomto dokumente sa jedná o skrátený výňatok úplného návodu na používanie. Naskenovaním QR kódu sa dostanete priamo na stránku servisu Lidl (www.lidl-service.com) a zadáním čísla výrobku (IAN) 384144_2107 si môžete pozrieť a stiahnuť úplný návod na používanie.

VÝSTRAHA! Aby ste zabránili zraneniam osôb a vecným škodám, dбайte na úplný návod na používanie a pokyny pre bezpečnosť. Krátky návod tvorí súčasť tohto výrobku. Pred používaním výrobku sa oboznámte so všetkými pokynmi pre používanie a bezpečnosť. Krátky návod dobre uschovejte a ak odovzdávate výrobok tretím osobám, odovzdajte im aj všetky podklady.

Upozornenie: Ak by bola Vaša voda z vodovodu veľmi vápnatá, odporúčame zmes vody z vodovodu a destilovanej vody v pomere 50%/50%.

Zásobník (1f) silne vytiahnite z nádrže (1g) (obr. A).

Odkrúťte uzáver (1l) a naplňte zásobník (1f) vodou a malým množstvom prostriedku na čistenie podlahy (obr. B).

Nohou zatlačte na sklápací mechanizmus (1i) stieracej dosky (1j).

Presuňte nádvod (2) cez konce stieracej dosky (1j).

Držte držadlo (1a) a stlačte pomocou tyče tlačte stieraciu dosku (1j) nadol, kým sa stieracia doska pevne zafixuje v návlaku.

Jednou rukou držte rukoť (1a) a druhou rukou mäkkú rukoť (1c).

Pri jednorázovom použití prstami viackrát potiahnite páčku (1b) k sebe. Voda strieka vpredz u nádrže (1g).

Mopom na podlahu utierajte po nastriekanej vode.

Zásobník po umytí úplne vyprázdnite.

Rozstrekujte dovtedy, kým už z nádrže nevychádza žiadna voda.

Upozornenie: Vyprázdnením zásobníka a vystriekaním zvyšnej vody z nádrže zabráníte možnému nahromadeniu vápnitých usadenín.

Upozornenie: Vyprázdnením nádržky a rozstříkáním zbytkové vody ze zásobníku s nádržkou se vyhnete možnému nahromadění vápenných usazenin.

Upozornenie: Vyprázdnením nádržky a rozstříkáním zbytkové vody ze zásobníku s nádržkou se vyhnete možnému nahromadění vápnitých usadenín.

Upozornenie: Vyprázdnením nádržky a rozstříkáním zbytkové vody ze zásobníku s nádržkou se vyhnete možnému nahromadění vápnitých usadenín.

Upozornenie: Vyprázdnením nádržky a rozstříkáním zbytkové vody ze zásobníku s nádržkou se vyhnete možnému nahromadění vápnitých usadenín.

Upozornenie: Vyprázdnením nádržky a rozstříkáním zbytkové vody ze zásobníku s nádržkou se vyhnete možnému nahromadění vápnitých usadenín.

Upozornenie: Vyprázdnením nádržky a rozstříkáním zbytkové vody ze zásobníku s nádržkou se vyhnete možnému nahromadění vápnitých usadenín.

Upozornenie: Vyprázdnením nádržky a rozstříkáním zbytkové vody ze zásobníku s nádržkou se vyhnete možnému nahromadění vápnitých usadenín.

Upozornenie: Vyprázdnením nádržky a rozstříkáním zbytkové vody ze zásobníku s nádržkou se vyhnete možnému nahromadění vápnitých usadenín.

Upozornenie: Vyprázdnením nádržky a rozstříkáním zbytkové vody ze zásobníku s nádržkou se vyhnete možnému nahromadění vápnitých usadenín.

Upozornenie: Vyprázdnením nádržky a rozstříkáním zbytkové vody ze zásobníku s nádržkou se vyhnete možnému nahromadění vápnitých usadenín.

Upozornenie: Vyprázdnením nádržky a rozstříkáním zbytkové vody ze zásobníku s nádržkou se vyhnete možnému nahromadění vápnitých usadenín.

Upozornenie: Vyprázdnením nádržky a rozstříkáním zbytkové vody ze zásobníku s nádržkou se vyhnete možnému nahromadění vápnitých usadenín.

Upozornenie: Vyprázdnením nádržky a rozstříkáním zbytkové vody ze zásobníku s nádržkou se vyhnete možnému nahromadění vápnitých usadenín.

Upozornenie: Vyprázdnením nádržky a rozstříkáním zbytkové vody ze zásobníku s nádržkou se vyhnete možnému nahromadění vápnitých usadenín.

Upozornenie: Vyprázdnením nádržky a rozstříkáním zbytkové vody ze zásobníku s nádržkou se vyhnete možnému nahromadění vápnitých usadenín.

Upozornenie: Vyprázdnením nádržky a rozstříkáním zbytkové vody ze zásobníku s nádržkou se vyhnete možnému nahromadění vápnitých usadenín.

Upozornenie: Vyprázdnením nádržky a rozstříkáním zbytkové vody ze zásobníku s nádržkou se vyhnete možnému nahromadění vápnitých usadenín.

Upozornenie: Vyprázdnením nádržky a rozstříkáním zbytkové vody ze zásobníku s nádržkou se vyhnete možnému nahromadění vápnitých usadenín.

Upozornenie: Vyprázdnením nádržky a rozstříkáním zbytkové vody ze zásobníku s nádržkou se vyhnete možnému nahromadění vápnitých usadenín.

Upozornenie: Vyprázdnením nádržky a rozstříkáním zbytkové vody ze zásobníku s nádržkou se vyhnete možnému nahromadění vápnitých usadenín.

Upozornenie: Vyprázdnením nádržky a rozstříkáním zbytkové vody ze zásobníku s nádržkou se vyhnete možnému nahromadění vápnitých usadenín.

Upozornenie: Pri spájaní musí špička počutelné zaklapnúť.

3. Nasuňte tyč so zásobníkom (1e) na klb (1h) stieracej dosky (1j).

Upozornenie: Dávajte pozor na to, aby tyč pevne sedela na klbe.

Používanie

1. Zásobník (1f) silne vytiahnite z nádrže (1g) (obr. A).

2. Odkrúťte uzáver (1l) a naplňte zásobník (1f) vodou a malým množstvom prostriedku na čistenie podlahy (obr. B).

Upozornenie: Ak by bola Vaša voda z vodovodu veľmi vápnatá, odporúčame zmes vody z vodovodu a destilovanej vody v pomere 50%/50%.

Zásobník (1f) zatvorte uzáverom (1l) a zasuňte ho do nádrže (1g) tak, aby bol uzáver vpredz.

Nohou zatlačte na sklápací mechanizmus (1i) stieracej dosky (1j).

Presuňte nádvod (2) cez konce stieracej dosky (1j).

Držte držadlo (1a) a stlačte pomocou tyče tlačte stieraciu dosku (1j) nadol, kým sa stieracia doska pevne zafixuje v návlaku.

Jednou rukou držte rukoť (1a) a druhou rukou mäkkú rukoť (1c).

Pri jednorázovom použití prstami viackrát potiahnite páčku (1b) k sebe. Voda strieka vpredz u nádrže (1g).

Mopom na podlahu utierajte po nastriekanej vode.

Zásobník po umytí úplne vyprázdnite.

Rozstrekujte dovtedy, kým už z nádrže nevychádza žiadna voda.

Upozornenie: Vyprázdnením nádržky a rozstříkáním zbytkové vody ze zásobníku s nádržkou se vyhnete možnému nahromadění vápenných usazenin.

Upozornenie: Vyprázdnením nádržky a rozstříkáním zbytkové vody ze zásobníku s nádržkou se vyhnete možnému nahromadění vápenných usazenin.

Upozornenie: Vyprázdnením nádržky a rozstříkáním zbytkové vody ze zásobníku s nádržkou se vyhnete možnému nahromadění vápenných usazenin.

Upozornenie: Vyprázdnením nádržky a rozstříkáním zbytkové vody ze zásobníku s nádržkou se vyhnete možnému nahromadění vápenných usazenin.

Upozornenie: Vyprázdnením nádržky a rozstříkáním zbytkové vody ze zásobníku s nádržkou se vyhnete možnému nahromadění vápenných usazenin.

Upozornenie: Vyprázdnením nádržky a rozstříkáním zbytkové vody ze zásobníku s nádržkou se vyhnete možnému nahromadění vápenných usazenin.